

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Saint-Louis Sucre

Pârâți: Premier ministre, Ministre de l'Agriculture et de l'Alimentation, SICA des betteraviers d'Etrepagny

Dispozitivul

1) Articolul 153 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (UE) nr. 1308/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 de instituire a unei organizări comune a piețelor produselor agricole și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 922/72, (CEE) nr. 234/79, (CE) nr. 1037/2001 și (CE) nr. 1234/2007 ale Consiliului, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (UE) 2017/2393 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 decembrie 2017,

trebuie interpretat în sensul că

cerința apartenenței la o singură organizație de producători vizează exclusiv membrii acesteia care au calitatea de producători.

2) Articolul 153 alineatul (2) litera (c) din Regulamentul nr. 1308/2013, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul 2017/2393,

trebuie interpretat în sensul că,

pentru a stabili dacă statutul unei organizații de producători cuprinde reguli care să permită producătorilor membri ai acesteia să exercite un control democratic asupra organizației și a deciziilor sale, este necesar ca autoritatea națională însărcinată cu recunoașterea acestei organizații:

- să examineze dacă o persoană controlează anumiți membri ai organizației de producători ținând seama nu numai de faptul că această persoană deține o participație la capitalul social al membrilor respectivi, ci și de aspectul că această persoană are, cu aceștia, alte tipuri de raporturi, cum ar fi, în ceea ce privește membrii care nu sunt producători, afilierea acestora la aceeași confederație sindicală sau, în ceea ce privește membrii producători, exercitarea de către aceștia a responsabilităților de conducere în cadrul unei astfel de confederații;
- după ce a verificat dacă producătorii membri ai organizației de producători dispun de majoritatea voturilor în cadrul adunării generale a organizației, mai trebuie să examineze dacă, având în vedere repartizarea voturilor între membrii care nu sunt controlați de alte persoane, unul sau mai mulți membri care nu sunt producători pot, ca urmare a unei influențe decisive pe care ar avea posibilitatea să o exercite din această cauză, să controleze, chiar fără majoritate, deciziile organizației de producători.

(¹) JO C 213, 30.5.2022.

Hotărârea Curții (Camera a noua) din 15 iunie 2023 (cerere de decizie preliminară formulată de Sąd Okręgowy w Warszawie – Polonia) – YQ, RJ/Getin Noble Bank S.A.

[Cauza C-287/22 (¹), Getin Noble Bank (Suspendarea executării unui contract de credit)]

[Trimitere preliminară – Protecția consumatorilor – Clauze abuzive în contractele încheiate cu consumatorii – Directiva 93/13/CEE – Împrumut ipotecar indexat într-o monedă străină – Articolul 6 alineatul (1) – Articolul 7 alineatul (1) – Cerere privind acordarea de măsuri provizorii – Suspendarea executării contractului de împrumut – Garantarea efectivității depline a efectului restitutoriu]

(2023/C 271/09)

Limba de procedură: polona

Instanța de trimitere

Sąd Okręgowy w Warszawie

Părțile din procedura principală

Reclamanți: YQ, RJ

Pârâtă: Getin Noble Bank S.A.

Dispozitivul

Articolul 6 alineatul (1) și articolul 7 alineatul (1) din Directiva 93/13/CEE a Consiliului din 5 aprilie 1993 privind clauzele abuzive în contractele încheiate cu consumatorii, citite în lumina principiului efectivității,

trebuie interpretate în sensul că

se opun unei jurisprudențe naționale potrivit căreia instanța națională poate respinge o cerere privind acordarea de măsuri provizorii formulată de un consumator, având ca obiect suspendarea, în așteptarea unei hotărâri definitive referitoare la invalidarea contractului de împrumut încheiat de acest consumator pentru motivul că respectivul contract cuprinde clauze abuzive, a plății ratelor lunare datorate în temeiul contractului menționat, atunci când acordarea acestor măsuri provizorii este necesară pentru asigurarea deplinei eficacități a acestei hotărâri.

(¹) JO C 318, 22.8.2022.

**Hotărârea Curții (Camera a zecea) din 15 iunie 2023 (cerere de decizie preliminară formulată de
Administrativen sad – Varna – Bulgaria) – Teritorialna direktsia Mitnitsa Varna/„NOVA TARGOVSKA
KOMPANIA 2004” AD**

(Cauza C-292/22 (¹), Nova Targovska Kompania 2004)

**(Trimitere preliminară – Uniunea vamală – Tariful vamal comun – Clasificarea mărfurilor –
Nomenclatura combinată – Pozițiile 1511 și 1517 – Ulei de palmier rafinat, albit și dezodorizat – Lipsa
unei metode prevăzute pentru analizarea consistenței unui produs)**

(2023/C 271/10)

Limba de procedură: bulgara

Instanța de trimitere

Administrativen sad – Varna

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Teritorialna direktsia Mitnitsa Varna

Pârâtă: „NOVA TARGOVSKA KOMPANIA 2004” AD

cu participarea: Okrazhna prokuratura – Varna

Dispozitivul

1) Nomenclatura combinată, care figurează în anexa I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun, în versiunile sale care rezultă din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2018/1602 al Comisiei din 11 octombrie 2018 și din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2019/1776 al Comisiei din 9 octombrie 2019,

trebuie interpretată în sensul că

se încadrează la poziția 1517 un preparat alimentar din ulei de palmier care nu se încadrează la poziția 1516 din această nomenclatură și care a fost supus unui alt proces decât rafinarea, fiind lipsită de relevanță în această privință problema dacă acest preparat a fost modificat chimic ca urmare a acestui proces.

2) Nomenclatura combinată, care figurează în anexa I la Regulamentul nr. 2658/87, în versiunile sale care rezultă din Regulamentul de punere în aplicare 2018/1602 și din Regulamentul de punere în aplicare 2019/1776,

trebuie interpretată în sensul că,

în lipsa unor metode și a unor criterii definite în această nomenclatură pentru a stabili dacă un astfel de preparat a fost supus unui alt proces decât rafinarea, autoritățile vamale pot alege metoda adecvată în acest scop, cu condiția ca aceasta să poată conduce la rezultate conforme nomenclurii menționate, aspect a cărui verificare este de competența instanței naționale.

(¹) JO C 266, 11.7.2022.